

Súd:	Najvyšší súd SR
Spisová značka:	5Urto/8/2016
Identifikačné číslo spisu:	2016898262
Dátum vydania rozhodnutia:	10.11.2016
Meno a priezvisko:	JUDr. Juraj Kliment
Funkcia:	sudca
ECLI:	ECLI:SK:NSSR:2016:2016898262.1

UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Juraja Klimenta a sudcov JUDr. Petra Hatalu a JUDr. Petra Szaba o návrhu Spolkového ministerstva spravodlivosti Rakúskej republiky z 18. júla 2016, na uznanie a výkon rozsudku Krajského súdu Korneuburg z 26. novembra 2015, sp. zn. 601 Hv 19/15 t - ON 62, v spojení s rozsudkom Najvyššieho krajského súdu Viedeň z 3. marca 2016, sp. zn. 18Bs 19/16z, v trestnej veci odsúdeného R. D. na neverejnom zasadnutí konanom 10. novembra 2016 o odvolaní odsúdeného R. D. proti rozsudku Krajského súdu v Trnave z 27. septembra 2016 sp. zn. 3Ntc/18/2016, rozhodol

rozhodol:

Podľa § 518 ods. 4 Tr. por. odvolanie odsúdeného R. D. sa zamietá.

Odôvodnenie

Krajský súd v Trnave rozsudkom z 27. septembra 2016, sp. zn. 3Ntc/18/2016, podľa § 17 ods. 1 zákona č. 549/2011 Z. z. o uznávaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia spojená s odňatím slobody v Európskej únii a o zmene a doplnení zákona č. 221/2006 Z. z. o výkone väzby v znení neskorších predpisov, rozhodol tak, že rozsudok Krajského súdu Korneuburg z 26. novembra 2015, sp. zn. 601 Hv 19/15 t - ON 62, v spojení s rozsudkom Najvyššieho krajského súdu Viedeň z 3. marca 2016, sp. zn. 18Bs 19/16z, ktorým bol R. D., nar. XX. X. XXXX v B., občan Slovenskej republiky, trvalo bytom N., W. XX, právoplatne odsúdený pre trestný čin závažnej profesijnej krádeže vlámaním v rámci organizovanej skupiny podľa §§ 127, 128 odsek 1 bod 4, 129 bod 1 a 2, 130 odsek 2, 3 a 4. prípad, 15 odsek 1 Trestného zákonníka Rakúskej republiky, za ktorý mu bol uložený trest odňatia slobody vo výmere 6 (šesť) rokov,

uznal na území Slovenskej republiky,

s tým, že v Slovenskej republike sa vykoná zvyšok vyššie uvedeného trestu odňatia slobody, na výkon ktorého ods. R. D. podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. zaradil do ústavu so stredným stupňom stráženia.

Proti tomuto rozsudku v zákonom stanovenej lehote podal odvolanie odsúdený R. D.. V odôvodnení

podaného odvolania poukázal na skutočnosť, že v konaní pred súdnymi orgánmi Rakúskej republiky boli porušené jeho práva na obhajobu hlavne tým, že jeho konanie bolo právne nadkvalifikované a tým pádom mu bol uložený neprimerane prísny trest. V tomto smere argumentoval tým, že v Slovenskej republike by jeho konanie bolo kvalifikované len ako prečin krádeže s trestnou sadzbou od jedného do piatich rokov. Z tohto dôvodu sa podaným odvolaním domáhal, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky napadnutý rozsudok zrušil a sám mu uložil miernejší trest odňatia slobody.

Podľa § 518 ods. 4 Tr. por. proti rozsudku o uznaní cudzieho rozhodnutia je prípustné odvolanie, ktoré môže podať odsúdený, prokurátor alebo minister spravodlivosti. Odvolací súd na neverejnom zasadnutí odvolanie zamietne, ak zistí, že nie je dôvodné. Ak odvolanie nezamietne, zruší napadnuté rozhodnutie a po doplnení konania, ak je potrebné, sám rozhodne rozsudkom, či sa cudzie rozhodnutie uznáva alebo neuznáva.

Najvyšší súd Slovenskej republiky s poukazom na odvolacie námietky odsúdeného R. D. považuje za potrebné uviesť, že dôvody odmietnutia uznania a výkonu cudzieho rozhodnutia sú taxatívne uvedené v § 16 zákona č. 549/2011 Z. z. o uznávaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia spojená s odňatím slobody v Európskej únii. Ním uvádzané odvolacie námietky nie sú dôvodom, s ktorým zákon automaticky spája účinok v podobe odmietnutia uznania a výkonu cudzieho rozhodnutia. V tejto súvislosti Najvyšší súd Slovenskej republiky poznamenáva, že v zmysle stanoviska Tpj 78/2011 by konanie odsúdeného R. D. podľa Trestného zákona Slovenskej republiky bolo právne kvalifikované ako zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 4 písm. b/ s poukazom na § 138 písm. e/ s trestnou sadzbou od troch do desiatich rokov.

Keďže Najvyšší súd Slovenskej republiky nezistil žiadne hmotnoprávne a ani procesnoprávne prekážky, ktoré by bránili uznaniu vyššie uvedených rozsudkov Krajského súdu Korneuburg a Najvyššieho krajského súdu Viedeň na území Slovenskej republiky, a tým pokračovaniu výkonu trestu odňatia slobody, ktorý bol odsúdenému R. D. právoplatne uložený, odvolanie odsúdeného R. D. ako nedôvodné podľa § 518 ods. 4 Tr. por. zamietol.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.